

# TÁRLOGATÓ.

**VEGYES TARTALMU LAP,**  
a gazdasági egyesület, vidéki- és városi nőegylet s a Szamos-Tisza hát közlönye.

**Megjelenik:**

Hetenként egyszer Kedden.

**Szerkesztői iroda:**

**Kiadó-hivatal**

hová a hirdetések és előfizetési pénzek utasítandók: templom-utca 518 sz.

**Előfizetési feltételek:**

Helyben egészévre 4 ft. félévre 2 ft. negyedévre 1 ft. 10 kr.

Vidékre postán, egész évre 4 ft. 50 kr., félévre 2 ft. 25 kr., negyedévre 1 ft. 15 kr.

Egyes szám ára: 10 ujkr.

**Kovács Márton**

felelős szerkesztő s kiadó.

**Hirdetések ára:**

házas gármondsor egyszeri hirdetésnél csak 6 kr. kétszerinél 5 kr.

Bélyegdíj minden beigtatásért 30 kr.

A nyilvántartásban a háromhasásos gármondsor beigtatási díja 20 kr.

**I. KÖRÖZVÉNYEK**

**a megyei hatóságtól.**

1864/1007

A krasznaközi járás 3-ik kerülete szolgabirójának f. hó 19-én 774. sz. a kelt jelentése szerint Rusz Gavilla Kővárvidéki kobezéri lakos f. hó 14-én viradóra eltovajolt 3 db lova felkeresése végett oláh-tótfalusi lakos Drágis Tyifor községi pandurral elindult két napi keresés után sikerült ellopott lovait megtalálni a pácza-falusi határban a bikkes erdőnek legnagyobb magaslatán guzszal összekötve, ezuttal találta meg ugyan azon helyen 4 db idegen csikót, ezek közül három feketeszőrű herült. 3 évesek, kettőnek hátulsó jobb sódorán M. bélyeg látható, jobb füleik kissé behasitva, harmadiknak hátulsó balsódorán XI. bélyeg látható, ennek bal füle kissé behasitva, mind háromnak tömött fekete serénye van, a negyedik barnaszőrű kanca csikó első és hátulsó bal sódorán S. bélyeg látható, 3 éves mind a négy mintegy 13 1/4 markos.

Mi is oly megjegyzéssel tétetik ezennel közhírré, miként a lehető tulajdonos a kérdéses lovakhoz tulajdoni jogát — említett járás szolgabirója előtt — annyival inkább mielőbb beigazolni el ne mulassza, minthogy különben nemjelentkezés esetére az f. évi október 20-án Erdőszáda községében nyilvános árverés útján el fognak adadni.

Kelt Szatmárt sept. 29. 1864.

1864/101

A nyirijáras főszolgabirójának f. hó 27-én 1425. sz. alatt kelt jelentése szerint Mezőpetri község határán f. hó 16-án egy szőkeszőrű csipkésfüllű 3 éves kansertés, bitangságban találtatott.

Mi is oly megjegyzéssel tétetik ezenel közhírré, miként a lehető tulajdonos a kérdéses sertéshezi tulajdoni jogát említett járás főszolgabirója előtt annyival inkább mielőbb beigazolni el ne mulassza, minthogy különben nemjelentkezés esetére az f. évi október 17-én nyilvános árverés útján el fog adadni.

Kelt Szatmárt október 4-én 1864.

**Kányaháza község előljárójától.**

1864/101

Kánya háza község közlegelőjéről f. évi október hó 3-ikán éjel ismeretlen tettesek által a következő lovak lopattak el, u. m. Lung Demetertől egy 5 éves barna deres szőrű kanca felszemén kissé hájog látható

balhátulsó lábán és hátán kis fehér szőr folt. Kopil Jákábtól egy 5 éves szürkeszőrű kanca homlokán fehér csillag s a esuklójába fehér szőr. Pap Jánostól egy 9 éves világospej kanca serénye és farka fekete hátán nyeregtöréstől kis fehér folt. Kányaházán oct. 5. 1864.

**VÉGFELHIVÁS**

**és értesítés a Kölesey emlékszóbor ügyében.**

A nemzeti hála már némileg le van róva; a Kölesey emlék szobor a melegkeblű, buzgó hazafiak, honleányok kezembe letett áldozatából a Szatmár városi nagypiacon már felállítatott, s ez év szept. 25-ikén a nagy férfiu emlékezetéhez méltóan lelepleztetett, az elismerés és tisztelet oszlopa a kegyeletos nemzet gondoskodásnak átadatott. Dicsőség a hon Istenének áldás az idő intését megértett derék honfiaknak honleányoknak!

Azonban még a ponton megállanunk nem szabad, hogy a művet bevégezzük még lelkünket nagy eszméknek, kell áthatni, s valósitanunk kell azt mi a tudós Kölesey emlékét a szelleméletben legáldásosabb adja át az utókornak, e kívül ékesíteni, erősíteni akarom a szobrot, és diszkerttel körül venni.

Tisztelettel kérem fel tehát azon kegyeletet tétben mindig valósítani kész honfiakat és hon leányokat, kik még újabb ajánlatot tettek vagy tenni készek, valamint azokat is kik gyűjtő iverket még epercig be nem küldötték, hogy honfiui szent buzgalomnak kötelességüknek — mint máskor — siessenek most is megfelelni, hogy a dicsőnek emlékezetét megkoronázva adhassuk át a halhatatlanságnak.

Midőn pedig a figyelmeztetést, illetőleg hazafiui felhívást szeretett megyénk fia s leányaihoz bocsátaná tisztelettel tudatom, hogy azoknak névsorát, kik e hazafias ügyhöz áldozattal járultak mielőbb közzétenni a s számadottatásomra kikért bizottmány jelentésével együtt e lap mellett összesen megküldeni kötelességemnek ismerem.

Gyene Károly.

**LEVELEZÉS.**

Ér-Szent-Király 1864. sept. vége.

Folyó hó sept. 11-én kezdetett a sz. szolnoki h. egyh. megye r. sz. zsinatja. Nevezett nap reggelén a gyűlést megelőzőleg istentisztelet tartatott, a gyűlés helyéül kitűzött Szakácsi község ref. imaházában, a midőn is sz. csehi lelkész Fábian Dániel ur valóban jeles egyházi szónoklatot tartott, fejtegetvén Krisztus

evangéliumának bódogító erejét, melyet annyi századokon keresztül, semmi erő, semmi armány meg nem bírta meg nem fog birni dönteni. Ünneplésbéli ezen istentiszteletet azon szép öszhangzatos éneklés, melyet néhány lelkész és tanító urak végeznek.

A gyűlésnek fő tárgyai: a felsőbb rendeletek felolvasása, azok tudomásbavétele, vagy teljesítésének eszközzése; néhány házassági váló-per; több megürült lelkészi állomásnak leendő betöltése feletti intézkedés, s több egyházi ügyek. A zilahi tápintézet ügye jövő hó okt. 13-én fog tárgyalatni Somlyón, mely gyűlésbe minden birtokos uraink a lelkészek, és az egyházak, képviselőink által, megjelenni felkéretnek. Olvasatott egy az érmelléki tanítói karból alakulandó ének-társulat programja, melynek gyűlhelye Tasnád leendene, Méltányoltott az eszme szépsége, s a ezél nagyszerűsége, de a helyiség távolsága miatt gyakorlati kivihetősége kétségbe vonatott.

Még számos ügyeket elintéztvén a r. sz. zsinat, 14-én délután berekesztetett illető esperes n. t. Faragó József ur által. Ugyancsak a szakácsi ref. egyh. kebelében f. hó 14-én az érmelléki tanítói kör értekezlete is tartatott, n. t. Fábian Dániel egyh. megyei közügyek igazgatója elnöklelte alatt. Jegyzeti, P. L. pelei ref. tanító.

Az értekezletet megnyitó beszédjében a fentiszt. elnök ur igen szépen s élénken rajzoló a tanítói kar fontos s nagyszerű helyzetét az államban, s azon küzdelmeket, melyekkel vivni kell egy néptanítónak a nevelés mezején, — buzdítván a tanítói kart a szép, de tövises és nehéz pályán való ernyedetlen haladásra.

Tárgyak: a zilahi és Somlyon tartott tanítói értekezletek jegyző könyvének felolvasása. Ezután áttért az értekezleti gyűlés a népnevelést annyira akadályozó okra — a gyermekek nemiskoláztatására, s az ezen miként leendő segíthetése. Fájdalom! még népiesebb egyházainknál is megszokott dolog, hogy nyári iskola nincs, mert a szülék gyermekeiket mezei s egyéb házi munkákra alkalmazzák, tölben soknak ruhátlanága némely szüléknél pedig gyermekeik neveltetése iránti közünyösség az akadály. Az értekezlet tehát oda véleményezett, miszerint kéré fel a r. sz. zsinatot, hogy a már meglevő kormány rendeletek erejénél fogva is, minden egyházakban oly érlyes iskola felügyelőt rendelten e a világi rendből, ki aztán felügyelve az ily tetemes iskola mulasztásokra, a hanyag szüléket gyermekeik iskoláztatására szoritaná.

Majd ismét az iskoláknak kellő taneszközökkel fel nem szerelése is mint a nevelés nagy munkáját gátló ok felhozott, valamint: hogy nincsennek iskoláinkban kellő hasznosságú mennyiségű tankönyveink; majd ismét hogy a tanítók részére az illető vezérkönyvek hiányzanak.

Jónak látta az értekezlet fölkérni a r. sz. zsinatot, miszerint a tanítók által ki mutatandó könyvmenyiséget (az ugy nevezett sárospataki kiadású népkönyvet) az egyt. m. pénztárnok ur által rendeltetné meg iskoláink számára, árait a n. t. visitatio alkalmával a tanító urak átadnák, addig a tanoncok befizetvén azt.

Az egyházak pedig, Induli Péter fali táblait vegyék meg iskoláink részére, tekintve továbbá a tanítóknak nagy szegénységüket csaknem általános oda véleményezett az értekezleti gyűlés, hogy a vezérkönyveket is hozatnák meg iskoláink s illetoleg tanítóik számára.

A Zilahon tartott értekezleti gyűlés P. L. tanító urat megbizta, hogy ezen gyűlésre az irva-olvasásról s annak tanítása módjáról egy dolgozatot adna be. Fent tiszt. tanító ur ezt teljesíté is, azonban az idő rövid a munka pedig 8 ivny levén fel nem olvastathatódt.

banem egy három tagu tanítói bizottság kezébe adta, hogy arra bírálata a jövő érték. gyűlésre adja be szerző pedig értekezését kivonatossan is készítse el.

Elhatározott az is, hogy az érmelléki tanítói kör költségén a Prot. Egyházi és Iskolai lap rendelkezésük meg, e. f. egész évről, — tasnádi orgonista mint központi helyen lakó biztatván meg az egész tanítói egyenektől fizetendő néhány krajcárnyi összeget be szedni, a lapot meg rendelni, s rendes útjára elindítani.

Több üdvös, s a népnevelés előmozdítására ható eszmék előadása s megvitatása után, az értekezlet, fent tisztelt elnök által bérekesztetett, nevezett nap délutánján.

Tudatásra méltó azon ünnepély, mely a tasnádi sz. egyház kebelében történt mult hó aug. 21-ik reggelén; és ez Kálvin 3 százados emléknapija, a midőn is ottani ref. lelk. tiszt. Kiss György ur az ünnepély czéljához alkalmazott jeles egyházi beszédet tartott; ottani ref. orgonista Somogyi K. énektársulata pedig czélhoz alkalmazott énekeket összhangzattal énekelt.

Ezelőtt két héttel távozott el körünkbeli tek. Kaizler Imre ur Zilahra, másod alispáni székét elfoglalandó, mint tudjuk Péérből tek. Keresztes L. ur pedig ülnöki székét fogadott el.

Néhány héttel ezelőtt temettetett el Tasnádon, Alfai Sámuel megyénk törvényszéki ülnöke; jó hivatalnokot s emberbarátot veszünk az üdvözültben. Béke poraira!!

A termény-ár Tasnádon most is a régiebb alantságban van.

A sok eső miatt növényzeteink, s így a tengeri is, gyümölcseiket sokkal későbbben érlelhetik meg a rendes időnél.

Megemlítendő az is, hogy Kovács István szintár-

sulata Tasnádon f. hó 11-én megkezdette színi előadásait „A szabó mint természet költő,“ című 3 felvonású mulattató vígjátékkal.

Szegény művészek! mi jövedelmeitek lehet ilyen kisebb helyeken, e fatális pénztelen időben, a mikor nagyobb városokból is hangzik a panasz: hogy a színtestet nem pártoltatik!!? no de azért előre!

Isten velünk!

Érmelléki.

## HELYBELI HIREK.

\* Műkedvelőink 9 előadásából 1127. o. é. ft. tisztajövedelem jött be. Ebből 100 ft. a helyb. róm. cath. főtanoda u. n. Kazinczy könyvtára javára, 140 ft. a prot. tanoda physicali museuma segélyezésére, 180 ft. a szükséges színházi butorok beszerzésére, 38 ft. ezeknek behuzatására és szőnyegre, 612 ft. a Kőlcsey-szoborra tett költségek fedezésére, 57 ft. a nőegylet javára illető helyeikre átadattak.

— Jövő tavaszkor városi hatóságunk a Kőlcsey-szobor terét mintegy kétharmad holdnyi területen díszes sétánnyal szándékozik körülvétni. Ohajtandó, hogy e szándék, városunk esinosítása tekintetéből ne maradna pusztá terv.

◎ Főispáni helytartónk egészségi állapota mindnyájunk örömeire biztos tudomás szerint tetemes javulásnak indult.

\* A méltányosság szempontjából nézve, előttünk egészen érthetlen közkedvelt és pártolást érdemlő Kaszinóknak eljárása, hogy míg két katolikus szellemű lapot járattat u. m. az „Idők tanujá“-t és a „Religió“-t egyetlen protestáns közlönyt sem rendelt meg; holott nincs oly miveltségi olvasó kör melyben a „Protestáns egyh. és isk. lap“-ot vagy a „Sárospataki füzetek“-et fel ne találhatnók. Október első napjaiban a megrendelések idején ezt jónak láttuk felemlíteni.

— Az ifju tehetségek egyik, legkitűnőbbje, ki mint nemzetgazdász közelebről a legjobb erők közreműködésével nemzetgazdászati szaklappal szándékozott lendíteni anyagi érdekeinken — Reviczky Szévére napokban Pesten párbaj következtében elhalt. Szép testben lakott a szép lélek, a nemzet és irodalom gyászolja korán elhunytát. Az ifju írók nevére társulatot alakítanak, célszerű lenne, ha elvül ezt tűznék: nem vívunk párbajt, mely a középkori ököljog maradványa, hanem becsület-bíróságok előtt intézzük el a sérelmeiket.

## TÁRCA.

### Egy leányhoz.

I.

Titkoltam eddig — óh mi haszna van,  
Hogy titkolám lángzó szerelmemet!  
Előitem lebeg képed utalán  
S gyöngvé teszi erős lelkemet...  
Ha álmodom — és ha fölébredek:  
Oh lány ott látom szelid képedet.

De mit nekem. El tölem unalom!  
Elhagylak jó barátom, szent magány;  
Vidám körökben — vig legyen dalom...  
Oh így feledni foglak én talán!  
És földhöz sújtom a tölt serleget,  
Mert látom, lány, szerelmes képedet.

Jöjj munka, — én tanulni akarok  
Kifárasztom háborgó eszemet;  
Vágyom megtudni, mik a csillagok?  
Hogy ábrándimat ez emészsze meg...  
S im szemem előtt egy csillag lebeg,  
S megismerem ott fényes képedet.

Jöjj hát te mámor, te temessd el őt,  
— Eltemessz szentet, igazt, hűtelent;  
Oh temessd el e kedves szende főt,  
Hogy nyugodjék a feledésbe' lent...  
És ime visszanyerem eszemet,  
Mert mindig látom kedves képedet.

Oh nem lehet! — e kin, e gyötrelmem  
Oly édes, s hogyha tán nem érzemem  
Sohase tudnám, mi az érzelem  
Mi az öröm, remény, a vágy, a fény?  
Most már szerelmem megismertelek,  
Hogy láttam lányka bájos képedet!

Hogy mást szeretsz, látom és jól tudom,  
S legjobb barátod mégis én vagyok;  
Nem haladhatunk soha egy uton,  
S a merre lépek mégis te vagy ott...  
A boldogság előttünk nem lebeg;  
Könnyesen látom gyakran képedet.

És mégis te vagy vezér csillagom,  
Felgyulasztod keblemmek szent tüzet;  
És én utánad rohanok vakon —  
A míg szívem nem zúgom szertesztét:  
S ha végre a vágy, bú, kin eltemet,  
Magammal viszem sirba képedet.

Dalnoki.

### KÉT TESTVÉR.

Beszély.

UNGER GUSZTÁVTÓL.

(Folytatás.)

Anna, kedves leánya e honnak, fogom-e birni valaha viszonszerelmedet? fogod-e bol-

dogítani az annyit szenvedett idegent? ha igen, ugy az ég és tulvilági szüleim megbocsátanak annyit vesztés után szerelmemért, szeretett körödben, hiszem hogy meglegedett lehetek; ha nem, akkor Isten veled boldogság elégedettség reménye, a szegény lengyel remélni sem fog többé boldogságot soha, csak egyet, ha ott, hol nagyatyám, a harcmezőn meghalhatok...

Nem közlém vele még soha szívem érzelmét; a remény is meglegedetté tett, óh de tovább nem bírom e bizonytalanságot kiállani, feltárom előtte keblemet, hogy elvegyem kezéből az üdvöt, vagy még szerencsétlenebb legyek; figyelemmel hallgatom báj szavait, melyekkel boldogíthat, vagy utolsó reményemet is elvetheti; ..igen, igen, inkább veszeszen az utolsó remény is, mint-hogy e bizonytalanságban tovább szenvedjek.

Most óráját tekinté meg, délutáni 5 óra volt, rendbeszedé ültönyét, haját, és elhagyá a szobát.

Egyedül, magányosan ül csinos dolgozó asztalkája mellett Anna; a szomszéd szobából vidám csevegés hangjai hallatszának át, Julia és Kálmán a jövő boldog képeit varázsolják elő, még a reménynek is ugy örvendenek.

Ott boldogságról álmodik egy: itt belső fájdalommal küzködik a másik hölgy, és e két testvér, igazán önzetlenül szeretik egymást.

Anna csak magányában könyezik, égető fájdalomnak csak a magányban enged szabad tért, ha Julia és Kálmánnal van velök, mosolyog, örvend boldogságuknak, ha néha szeme könyben uszik, ók boldogságuk örömkönyének hiszik azt, Julia felesékolja szeretett nénje arcáról az alágördülő könyvet, megöleli, megcsókolja szeretett testvérét, ki oly hián osztozik örömeiben.

Örömköny az, mi Anna szemében rezeg, a belső fájdalmat ók nem ismerik, és nem is fogják soha...

A boldogság vidám képeit oly élénken rajzolja, annyi öröm, oly nyíltsággal beszéli Julia hogy lehetlen nem örvendeni, csak pár hó van hátra még és akkor fölvirrad Julia, és Kálmánra a legboldogabb napok egyike, hisz akkor egyesülnek, akkor lesznek igazán egymásé.

Ott vidámság, öröm, meglegedés.

Itt belső, titkos fájdalom emészti a keblet, mely annál égetőbb, mert nincs kivel megoszsa azt, nincs kinek feltárja szívét, hogy enyhüljön a fájdalom.

Sok talán kinevetné, több sajnálná őt, és ez mindegyik halál lenne reá nézve.

Jelenleg is köny rezeg szemében: előtte varrópárnája, kezében egy ruha, kedves testvérének menyasszonyi ruhája, mit nem engedett szabónak adni, ő limezé, ő varrja meg egészen.

Ajtaján kopognak, megtörli szemét, reszkető hangon kiáltja „szabad“ de erőt véve fájdalomán szives mosollyal fogadja az érkező Ziczky Jenőt.

Halványan közlege az ifju, reszketve csókolá meg a bársony kezét, és helyet foglalt a szép szenvedő mellett...

Sokáig szóvalanal ültek egymás mellett, míg végre Jenő töré meg a csendet, s remegő hangon szólt...

Nagysád, szabad-e nyiltan szólanom, szabad é szavakat adnom azon érzelmeknek, mely keblemben ég?

Csak most szól nyiltan? szólt finom mosollyal Anna, én önben egy nyilt, őszinte barátot reméltem találni, most látom, hogy csalódtam...

Óh nem, nem. félre érté szavaimat; nyilt, őszinte voltam én mindig; kegyed ismeri egyedül multamat, ismeré a szenvedést, melyet részvétével megosztott velem, egyetlen titkom volt csak, mit viseletem igen, de szavam még sohasem árult el...

És az? kérdé félénken. halványuló arccal Anna...

Anna, én szeretem kegyedet, tisztán, szeplőtlenül, egy szavával boldoggá tehet, vagy számíthat örökre, óh mondja, remélhetem-e valaha viszonszerelmedet?...

Néma csend következett, Jenő merően figyelt, Anna arcáról akarva leolvasni az üdvöt vagy ketségbeesést hozó választ.

Halványan, remegve hallgatott Anna, csak keble hangos dobogása hallatszott a siri csendben, majd erőt véve fájdalomán kezét nyújtá az ifjunak és kellemeti hangján szólt...

Jenő fogadja köszönetemet nyíltságáért; igen viselete elárulá, bár szava soha sem, hogy szeret, és én fájlalva bár egyforma voltam iránta; vártam e pillanatot, és mégis remegtem tőle; igen remegtem,

A halálnak e napokban jeleséink között gyászos aratása volt.

○ Megjelent Greguss Ágost beszéde, melyet a Kölcsey szobrának leleplezése ünnepén mondott, s szerkesztőségünknek 20 kr-ért kapható.

— Mint halljuk, Kocsisovszki Jusztin szintársulata e hó végén kezdi meg működését városunkban.

#### VEGYES HIREK.

\* Császár ő Felsége Magyarországba érkezése. Mint a „W. Lloyd” írja: Császár ő Felsége Magyarországba, Holitsra fog leutazni, hol fogadására már készülleteket tesznek. E császári családi birtokon nagy vadászatokot loznak tartani s Császár ő Felsége november közepén érkeznek le.

\* Selmecről néhány nap előtt 12.000 db arany és 189 hordóca-ka, telve rézpénzzel, érkezett Bécsbe.

○ A lengyel fölkelés utóféldalmi. Egy lengyel nemes tervet készített, mely szerint a szellemileg és vagyoniilag megrendített s elviselhetlen helyzetbe jutott lengyel nemesség a császárnak előterjeszté, hogy birtokait, melyeket még ron-

gált állapotban megtarthatott, az államalapból a korona számára megvennie s engedné meg, hogy más világrészben új hazát alapíthasson magának. Bármennyire ellenkezik is e terv a legyelek hazafias érzületével, állítólagosan mégis sokan pártolnak.

\* A Vezuv fenyegetőzik. A Vezuvhoz állított elővigyázati készültek néhány nap óta oly jeleket mutatnak, melyek e tűzokádó hegy kitörését szokták megelőzni. A környék lakói a kitörő veszedelmet várják.

○ Kinos halál. A múlt hóban Ajtonbán, Erdélyben egy asszonyon a szomszédja kutyája oly harapást tett, hogy beleinek egy részét kirántotta. A szerencsétlen asszony 48 órai kinos szenvedés után meghalt.

\* Vakmerő rabok. Kolozsvárt, mint a „K—k” írja, a napokban a városi rabok közül tizenhárom, két hajdu kíséretében, a kövezethez szükséges anyagot mentek gyűjteni. Estefelé, midőn visszatértek volna, a külváros szélén megtámadták az őrizetet; kettő megfogta az egyik hajdut, kettő a másikat, s a töltött fegyvert kezökből kivéve a hajdukat elnyomták s öten megszöktek. A többiek, a kik kevésbé voltak bűnösök, helyt maradtak. Az örök nem-

mervén üldözőbe venni a már fegyveres rabokat, visszatértek a maradékkal. A szökevényeket erőlyesen nyomozzák, s közülök egyet már el is fogtak.

— Takarékmagtárak állítása ügyében Esztergom megyében már bizottság alakult.

#### Szerkesztői üzenet.

„Kölcsey szellem” szerzőjének. Megengedjen édes barátom, de csillagos éjszakán, bármint áthatotta is lelkületét a költészet lángja, még sem hiszem hogy szívárványt látott volna az egen. A leleplezési ünnepélyen mi is ott voltunk, de azon menyői jelenéseket nem láttuk, s önön kívül alig hiszük hogy bárki is látta volna. Egyébiránt jó lesz ha e versét, melyet nem használhatunk, „Bolond Miská”-val megíraltatja; megfogja látni mennyire nem költőnek termett.

#### ÜZLET.

Október 5-ikén.

A szatmári piacra behozott termények árai köblönként következők voltak: Tisztabuza 4 ft. 80—60 k. 5 ft. Kétszeres 3—3 ft. 20 kr. 2 ft. 90 k. Róz 2 ft. 20—40 kr. Árpa 2 ft. 80—30 kr. — Zab 1 ft. 20—40 kr. — Tengeri 4 ft. 40—60 kr. Kása 6—5 ft. 20 kr. Főzelék 5 ft. 4 ft. 60 kr. Krumpli 2—1 ft. 80 k. Aszu szilva 7 ft. 60 kr.

mert ismerve önt, látva érzelmét, nekem csak könnyem volt számára...

Pár pernyi csend következett ezután: oly halvány volt, úgy remegett mindkettő, majd Anna folytató...

Szeretem önt, mint barátomat, míg nem szólt, boldogított e tudat, most hallva szavait, úgy fáj ez nekem, bocsásson meg, én nem viszonzhatom szerelmét...

Arzáról látom, hogy szenved ön, de legyen vigasza az, többet szenvedek én, egyforma sorsot készített számunkra a végzet ura, míg lehet, tőrjük a fájdalmat és ha erőnk nem bírja tovább, azon vigasz lebegjen utolsó óráinkban szemünk előtt, mi igaz barátok voltunk...

Öh nagyság, mit érzek e pillanatban azt kifejezni nem bírom; nyugodtabb vagyok-é, enyhült-e fájdalmam még most nem tudom, szenvedése növeli, nyíltsága enyhíti fájdalmamat, a szegény lengyelnek nincs többé a boldogságra még csak reménye sem; ha enyhíthetném fájdalmát itt maradnék, de most miután tudja szívem érzetét, saját szavai szerint, jelenlétem csak növeli azt, még ma beadom lemondásomat, a holnap vagy holnap után már utban talál... a szent ügyért harcolnak ismét honfitársaim, reményem nincs, hogy segíthetek, de legalább annak védelmében hallhatok meg.

Jenő fáj, nagyon fog fájni távozta, de úgy talán nyugodtabb leszek, ha elmegy emlékezzék néha reám, emlékezzék, hogy van egy magyar hölgy, ki őszinte barátnéja volt, és ha nem leszek többé, pár könyve megkönnyíti a koporsómat fedő göröngyöket.

Lélekzet nélkül hallgatá Jenő a szép hölgy szavait, melyek éles törként sebzék szívét, Anna halványabb, halványabb lett, majd eszméletét veszítve újultan roskadt, össze, az ifju segélyt kiáltott... Julia könyveivel s vízzel locsolgatá, az oly halvány, mégis oly forró bájos arcot, majd magához tér, Julia aggódva kérdi.

Hogy vagy szeretett testvérem?..

Nincs semmi bajom, már jobban vagyok szólt reszketve Anna... (Folytatatik.)

#### B E S Z É D,

melyet Kölcsey szobrának leleplezése ünnepén Szatmárt f. év sept. 25-én

Mondott GREGUSS ÁGOST,

a magyar tudományos akadémia rendes tagja, s ez alkalommal képviselője.

Félve és habozva teszem le a magyar

akadémia koszoruját ez oszlop tövébe, s elégtelenségem tudata kétszeres súlylyal nehezedik lelkemre: mert kicsinynek érzem magamat arra, hogy e díszes körben legfőbb tudományos intézetünk képét viseljem; s kicsinynek arra, hogy méltólag emlékezzem a nagyról, kinek nemes vonásait e rideg márvány utánozza. De szolgáljon mentiségemül, hogy a tisztet, melyre fölhívtam, visszautasítanom inkább volt volna tisztelet hiánya, mint elfogadnom; szolgáljon mentiségemül, hogy a kegyelet adóját bárki szabadon meghozhatja, sőt, hogy az ilyen adóban a szegény fillérei többet érnek, mint a gazdag aranyai; és szolgáljon mentiségemül, hogy midőn e helytt az akadémia küldöttjeként hódolok Kölcsey szellemének, egyszersmind személyes tartozásom egy részét rovom le irányában, akadémiai székemet kivált azon kísérleteknek köszönvén, melyeket az irodalmunkban legelőször Kölcsey által igazán érvényre juttatott tudomány, a széptan mezején tettem.

Engedjék meg tehát, hogy ez ünnepélyen, mely az ő emlékének van szentelve, néhány szóval én is emlékezhessem róla. Nem a szónokról, nem a megye és országgyűlés bajnokáról (azt szónok- és bajnoktársai mutatja föl), sem az emberről, a mint felebarátjainak, kedves övéinek és meghittjeinek él (nekem már nem jutott a szerencse őt ily közelről ismerhetnem), hanem az íróról akarok szólni.

De hát szükséges-e róla szólni mint íróról? Rajzolja-e őt bárki méltóbban, mint ő maga, műveiben? S nem elég-e, minden további szó nélkül munkáira utalnom:

Itt az írás, forgassátok — ?

Fájdalom, Kölcsey munkái azon könyvekből valók, melyeket mindenki dícsér, de kevesen olvasnak. Hymnusát az egész ország zengi, de elméje legdrágább gyöngyeiért ritka buvár ereszkedik alá. Pedig van-e írónk, ki szívünkben édesebb s egyuttal nemesebb érzelmeket költene? ki hathatósabban tudná mérsékelni az ifjuság lobogását s tette tüzelni a férfiakat? ki szebben magyarázná a mester-írók szépségeit s alaposb utasításokat nyújtana a kezdő írónak?

Az író Kölcseyben először is rendkívüli sokoldalúsága lep meg. Nem tudjuk, inkább a költőt csodáljuk-e benne, vagy a tudóst; általában az íróművészt-e, vagy különöse-

ben a bővülő dalnokot, a kedves elbeszélőt, az elragadó szónokot, a nyájás levelezőt, a bölcs oktatót, az éles bírálót? A tisztelet, melylyel neki adózunk, mintegy részekre oszlik, s mindegyikünk csak azon műtkörben képes őt teljesebben méltányolni, mely egy szersmind a magac vagy legalább rokonabb lelkével: a költő a költőt üdvözli benne, kevésbbé gondolván a szónokkal és tudóssal; a szónok a szónokot; a tudós a tudóst; s így akaratlanul valamennyien igaztalanok iránta, ufolag tanusítva, hogy a világ az egyetlen irányú tehetségeket jóformán sohasem, a sok irányúakat csaknem mindig félreismeri.

Kölcseynek nem volt egy pályája, mint más halandónak; ő többet futott meg egyszerre, s mindegyiket annyi dícsőséggel, a mennyi egész életet fénybeboríthat. Hogyan bocsátkozzam tehát e gazdag író jellemzésébe, ki voltaképen több írótt foglal magában? Oly föladat, mely egy rövid beszéd korlátai között meg nem oldható s mely alól Önök kegyessége, remélem, föl fog menteni, megengedvén, hogy e részben csak egykét futólagos érintésre szoritkozhassem.

S először is hadd érintsem, miben áll Kölcseynek írói gazdagsága? Miben állana, hanemha kiapadhatlan szellemi kincstárában, az eszmékben? Az ő koráig nincs írónk, s utána is alig egy-kettő, a ki annyi eszmét nyújtana készen olvasójának, egyszersmind pedig annyit gerjesztene benne; írónk, a ki eszméltetőbb volna. Verseiben s beszélyeiben, erkölcsi ezikkjeiben s széptani értekezéseiben, bíralataiban és leveleiben, törvénykezési és politikai beszédeiben: mindenütt zárt sorokban nyomakodik eszme után eszme, az ész és tudomány teyvereivel küzdő gondolatok légiói, azon egyetlen hódítók, kik mindenkor törvényesek, mindenkor tidvhozók. Kölcseyt irodalmunk gyakorlati bölcsészének mondhatjuk, s tájékoztatóbb és hasznosabb olvasmányt, főleg az ifjuságnak, nem tudnék ajánlani, mint az ő munkáit. Az ő munkáit annyival inkább, minthogy az elme mélysége nála legszebben egyesül a szív mélységével s eszméi fényét mindig az érzés melege kíséri. Csak a „Parainesis”-re utalok, mely a bölcsesség és szeretet oly gyönyörű összhangzata.

(Folytatatik.)

# HIRDETÉSEK.

477/1864 P. 1-3  
**Arverési hirdetmény.**

Közírást tételük, miszerint udvari volt lakos, néhai Papp Ferenc hagyatékához tartozó Udvari község telekjegyzőkönyve 1-ső lapján bekebelezett nemesi ingatlan birtok, mely áll udvarház és épületekből, 4. Cat. hold térmérsékű belsőségből, úgyszintén 4 egész és 1/9 telekutáni királyi kisebb haszonvételei jogból, 2580 fra becsülve; — továbbá az 1862. h. r. sz. a. a kert alatt ugyanazon telekhez tartozó 4. Cat. hold és 400 □ ület tevő szántóföldből, ez utóbbi 270 fra becsülve, a megyei tekintetes törvényszéknek folyó év augusztus 19-én 2682. P. sz. a. kelt végzése folytán, f. év november hó 10-én, szükség esetében december 12-én délelőtti 10 órakor, a helyszínen udvari községben, nyilvános árverés útján, az eljáró bíróságnál bármikor megtekinthető feltételek alatt eladható fog. Dobrátsapiban szept. 30. 1864.

Szolgabírói bíróság.

4181/1864 SZ.  
**Hirdetmény.**

Végrehajtást szenvedő Fekete Flórának, semmiségi panaszszal egybe kötött folyományos folytán, az ellene Ar. megyei 228. számú tjkönyvi birtokaira Markovics Ferenc szatmári lakos részére f. évi szept. 1-én 3843/1864 számú végzés által 1864. okt. 7. és nov. 8-ik napjára rendelt 1. és 2-dik árverés megszüntetettük, mi is ezennel közzé tételük.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének Szatmáron az 1864-dik évi október hó 6-án tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. kiadó. 1-3

**Hirdetmény.**

874 szám.

Az avasi közbirtokosság felperessége alatt, az avasi vasgyárat haszonbérben tartott társulat ellen lefolytatott perében elrendelt végrehajtás folytán nevezett haszonbérő társulattól végrehajtás útján lefoglalt Harácsék József kereskedő urhoz beszállított 125 mázsa rud vas mennyiség; melyre Harácsék József ur igényt jelentvén letartóztatott; melyet azonban, igény keresetétől királyi táblai ítélet által let elmozdítása következtében kiadni kötelezték; október hó 31-dik napján d. e. 9 órakor a Harácsék József ur boltjában végrehajtási árverés útján készpénz fizetés mellett elfog adatni.

Kelt Nagybányán október hó 5-én 1864.

Leitner Károly, végrehajtó. 1-2

**Hirdetmény.**

A Szatmármegyei árva törvényszék a magas kormány által felállítottván s megalkottatván, működését folyó évi október 1-sőn meg kezdte; mi is azon megjegyzéssel juttatik köz tudomásra, miként ezután, a megyei minden árva ügyekben, úgy a hivatalos jelentések, mint a magánkérvények, e cím alatt «A szatmármegyei árva Törvényszékhez» hozzá lesznek intézendők; székhelye van Szatmáron a Mayer házban földszint.

Kelt Szatmárt október 6. 1864.

Tegze Mihály, árvaszéki h. elnök. 1-3

**Arverési hirdetmény.**

ad. 398/1864

Balika Sándor gyarmati lakos nyertes felperesnek 31 ft. 22 krnyi tőke követelése és járuléka kielégíthetése végett, Jubász József czégyényi lakos alperesétől bíróságon lefoglalt egy db. borjas tehén, folyó évi október 20-án F.-Gyarmaton nyilvános árverésen el adatnak.

Kelt Csengerbe 1864. okt. 6.

Szuhányi Lajos, szbíro. 1-2

Egy jó karban lévő három lóvaló pak-fongal ekített kulcos szerszám, egy fedetes brieska, egy könnyű uri szán, egy könnyű paraszi szekér, szabad kézbl-eladó. Értekezhetni: Nagyhíd uca 200 sz.

**Hirdetmény.**

Király-Darócon a közbirtokosságot illető italmérségi jog gyakorlata f. évi október 20-án árverés útján haszonbérbe fog adatni. 2-2

**Főhívás.**

2999/1864  
A Heinrich György nevére jegyzett Fényközségi 27. sz. telekjegyzőkönyvi birtoknak végrehajtás útján elárverezhető tekintetéből a bekebelezéssel biztosított hitelezőknek a megyei telexkönyvi törvényszék előtt leendő összejevetelére 1864. évi október hó 27-dik napjának d. e. 9 órája levén kitéve: mindazok, kik a lefoglalt javakra tulajdoni igényt tartanak, ezennel felhivatnak, hogy igényüket a fentírt napig e törvényszéknel jelentsék be.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 15-kén Szatmárt tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3

**Hirdetmény.**

A nagypaládi közbirtokosság f. évi oct. hó 30-ik napján az urbéri szabályozás és tagosítás kérdésében gyűlést tartand.

Tárgyai:

1. Az urbéres birtokosokkal megkísértendő egyezkedés.
2. Az urbériség helyiségének kijelölése.
3. Az egyház és iskola különösen

4. Mintegy 550 holdnyi, s most az egyház használatában lévő Nagy-Eger nevű erdő sorsának megvitatása, s ha lehet eldöntése, s több a közbirtokosságot nagyon érdeklő fontos kérdések.

Mely határnapon a közbirtokos urak, annál bizonyosabban jelenjenek meg, mivel a megnevezettek telkintetében is a jelen leendő többsége határozand. 3-3

457/1864  
**Hirdetmény.**

Közírást tételük, hogy néhai Nagy Péter hagyatékához tartozó, a Madarász község 5-ik számú tjkönyvében fölvevett 240. fra becsült 3/4-os volt urbéres telek f. év október 17-én szükség esetén november 17-én, d. e. 10 órakor a helyszínen Madarászon bíróságon elárvereztetni fog, a föltételek az eljáró bíróságnál mindenkor megtekinthetők.

Kelt Szakazon szeptember 16. 1864.

Szolgabírói bíróság. 5-3

**Sertes makkoltatás.**

Alulírt a lophágyi terjedelmes erdő bő bükk termésére be fog venni sertéseket makkoltatás végett darabszámra 2 ft. 50 krjával jót állás mellett.

Tisztelettel felkérnek a t. cz. birtokosok, kik sertéseiket oda hajtani szándékoznak, sziveskedjenek e végett alulírottal értekezni Sándorfalván.

Dier Lajos, sándorfalusi plebános. 1-2

**Felhívás.**

2759/1864

A Marián László és Marián Mihály nevére jegyzett Zsadány községi 73. sz. telekjegyzőkönyvi birtoknak végrehajtás útján elárverezhető tekintetéből a bekebelezéssel biztosított hitelezőknek a megyei telexkönyvi törvényszék előtt leendő összejevetelére 1864. évi október hó 20-ik napjának d. e. 9 órája levén kitéve: mindazok, kik a lefoglalt javakra tulajdoni igényt tartanak, ezennel felhivatnak, hogy igényüket a fentírt napig e törvényszéknel jelentsék be.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 9-kén Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, telex. h. kiadó. 2-3

**Hirdetmény.**

**(Tengeri szállításra.)**

A nagybányai kincstári bányakerületi munkások számára szükségelt 16580 mérő tökéletes száraz tavalyi tengerire, melyből 6750 bécsi mérő Nagybányára 4550 . . . Kapnikbányára, 1710 . . . Oláhláposra, 2060 . . . Sztrimbulyba, 1310 . . . Oláhláposbányára,

részletenként leendő szállítandó; f. évi október 21-én a nagybányai kincstári gazdasági hivatal irodájában lepecsételt írásbeli ajánlatok útján ársökkenítés fog tartatni.

Vállalkozni kívánók lepecsételt ajánlatukat f. év október hó 21-ike déli 12 óráig a nagybányai kincstári gazdasági hivatal irodájában adják be, későbbi ajánlatok semmi ürügy alatt el nem fogadhatók.

A szállítási feltételek Nagybányán, úgy Sztrimbulyban és Kapnikbányán, az illető gazdasági irodában akár mely órában megtekinthetők.

Kelt Nagybányán sept. 30. 1864.

**Kincstári gazdasági hivatal által**

**Felhívás.**

2936/1864  
A Ludocher János s nejére Ludocher Ágota nevére jegyzett esanósi 9. sz. telekjegyzőkönyvi birtoknak végrehajtás útján elárverezhető tekintetéből a bekebelezéssel biztosított hitelezőknek a megyei telexkönyvi törvényszék előtt leendő összejevetelére 1864. évi november hó 5-ik napjának d. e. 9 órája levén kitéve: mindazok, kik a lefoglalt javakra tulajdoni igényt tartanak, ezennel felhivatnak, hogy igényüket a fentírt napig e törvényszéknel jelentsék be.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 15-kén Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tkönyvi h. kiadó. 2-3

**Hirdetmény.**

4071/1864

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének ezennel közírást tételük, miképp Vajda Simon felperesnek Vastag Miklós alperes ellen 454 ft. követelése, és járuléka iránt folyamatban lévő ügyében Fábánháza községi 85. sz. tjk. birtok eladására 1864. évi augusztus 23-én 2717/1864 sz. a. f. évi október 19-én és november 22-re kitéve volt árverés a felperes kielégítése folytán megtartatni nem fog; mi is venni szándékozóknak ezennel tudomásukra adatik.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének Szatmárt 1864. évi szeptember 29. tartott üléséből.

Szatmári Elek, tkönyvi kiadó. 2-3

**Karperec találtatott.**

1827/1864

Egy arany karperec a Kőlesey-szobor teleplezése napján a piacon találtatván, tulajdonosa jelentse magát a belkapitányi hivatalnál.

Szatmár-Németi október 1-én 1864.

Fáy Imre, belkapitány. 1-3

**Arverési Hirdetmény.**

Fógel Ferenc javára Bojtor Mór alperesétől 26 ft. tőke összeg, s járuléka erejéig lefoglalt, s 50 o. é. fra értékelt arany zsebóra f. é. október 12-én d. u. 3 órakor nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek kész pénz fizetés mellett el fog adatni.

Miről a venni szándékozó, valamint bizonytalan tartózkodású Bojtor Mór alperes értesítetnek.

Szatmárt 1864. sept. 28. Makay Lajos, jegyző mint végrehajtó. 2-2

**Hirdetmény.**

A nagykárolyi vásárvám haszonvétele f. é. október 18-dikán reggeli 9 órakor árlejtés útján bérbe fog kiadni, mire a bérleni óhajlók tisztelettel meghívotnak. N.-Károly oct. 3. 1864.

Bárony János, tiszartó. 2-2

**Hirdetmény.**

619/1864

Liehr István felperes javára Szabó Antal asztalos mesternek nejével Lusinszki Teréziával közösen birt e városban 249. számú és 2300 fra becsült házastelke elárvereltetni rendeltetvén, e végett f. é. október 28. napja határnapul d. u. 3 órakor a helyszíneire kitézetik.

Az árverési feltételek a városi tkönyvi irodában a hivatalos órákban megtekinthetők.

Szatmárváros tszéke mint tkönyvi hatóság 1864. sept. 10. tartott üléséből.

Sztanaczky János, t. k. vezető. 2-3

**Arverési hirdetmény.**

2740/1864

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékéről ezennel közírást tételük, miképp a végrehajtás Kuszka János felperes részére, ennek 170 frnyi és 32 1/2 krnyi követelése, s a törvényes járulékok erejéig Liptay Sámuel alperes ellen, ennek a N.-Károly községi 61. sz. tjkönyvben 186. házszám alatt nevére bejegyzett birtokaira, melyek összesen 406 fr. becsültek, elrendeltetvén: árverési határidőül az 1864. évi október hó 26-dik, és szükség esetén 1864. november hó 28-ik napjának d. e. 9 órája a helyszínein tüzetik ki; melyre venni szándékozó oly kijelentés mellett hivatnak meg, hogy az árverési feltételeket alulírt törvényszéknel, és a végrehajtással megbízott főszolgabíró Fráter József urnál N.-Károlyban bármikor megtekinthetik, s hogy a kérdéses birtok, a mennyiben az első árverés alkalmával becsértéken vagy azon felül el nem adhatatnak, a második árverésen a legtöbbet ígérőre azon alul is le fog ültetni.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 10-dik napján Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3

**Arverési hirdetmény.**

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékéről ezennel közírást tételük, miképp a végrehajtási árverés Pfeifer Máttyás felperes részére, ennek 42 frnyi követelése, s a törvényes járulékok erejéig Ujlaki Ferenc alperes ellen, ennek az Iriny községi 2. sz. tjkönyvben 6. házszám alatt özevgy Ujlaki Ferencnek s ennek Ferenc, Sándor és Katalin nevű gyermekei nevére bejegyzett birtokaira, melyek egy beltelekből, s rajtalevő 5 1/2 öl hosszú, 2 öl széles paticsból épült szalma fedelű házból állanak, s összesen 120 fra becsültek, elrendeltetvén: árverési határidőül az 1864 évi november hó 13-ik, és szükség esetén 1864. évi december hó 15-ik napjának d. e. 9 órája a helyszíneire tüzetik ki; melyre venni szándékozó oly kijelentés mellett hivatnak meg, hogy az árverési feltételeket alulírt törvényszéknel, és a végrehajtással megbízott Nagy Elek főszolgabíróval bármikor megtekinthetik, s hogy a kérdéses birtok, a mennyiben az első árverés alkalmával becsértéken vagy azon felül el nem adhatatnak, a második árverésen a legtöbbet ígérőre azon alul is le fog ültetni.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 10-dik napján Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3

**Arverési hirdetmény.**

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékéről ezennel közírást tételük, miképp a végrehajtási árverés Pfeifer Máttyás felperes részére, ennek 42 frnyi követelése, s a törvényes járulékok erejéig Ujlaki Ferenc alperes ellen, ennek az Iriny községi 2. sz. tjkönyvben 6. házszám alatt özevgy Ujlaki Ferencnek s ennek Ferenc, Sándor és Katalin nevű gyermekei nevére bejegyzett birtokaira, melyek egy beltelekből, s rajtalevő 5 1/2 öl hosszú, 2 öl széles paticsból épült szalma fedelű házból állanak, s összesen 120 fra becsültek, elrendeltetvén: árverési határidőül az 1864 évi november hó 13-ik, és szükség esetén 1864. évi december hó 15-ik napjának d. e. 9 órája a helyszíneire tüzetik ki; melyre venni szándékozó oly kijelentés mellett hivatnak meg, hogy az árverési feltételeket alulírt törvényszéknel, és a végrehajtással megbízott Nagy Elek főszolgabíróval bármikor megtekinthetik, s hogy a kérdéses birtok, a mennyiben az első árverés alkalmával becsértéken vagy azon felül el nem adhatatnak, a második árverésen a legtöbbet ígérőre azon alul is le fog ültetni.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 10-dik napján Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3

**Arverési hirdetmény.**

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékéről ezennel közírást tételük, miképp a végrehajtási árverés Pfeifer Máttyás felperes részére, ennek 42 frnyi követelése, s a törvényes járulékok erejéig Ujlaki Ferenc alperes ellen, ennek az Iriny községi 2. sz. tjkönyvben 6. házszám alatt özevgy Ujlaki Ferencnek s ennek Ferenc, Sándor és Katalin nevű gyermekei nevére bejegyzett birtokaira, melyek egy beltelekből, s rajtalevő 5 1/2 öl hosszú, 2 öl széles paticsból épült szalma fedelű házból állanak, s összesen 120 fra becsültek, elrendeltetvén: árverési határidőül az 1864 évi november hó 13-ik, és szükség esetén 1864. évi december hó 15-ik napjának d. e. 9 órája a helyszíneire tüzetik ki; melyre venni szándékozó oly kijelentés mellett hivatnak meg, hogy az árverési feltételeket alulírt törvényszéknel, és a végrehajtással megbízott Nagy Elek főszolgabíróval bármikor megtekinthetik, s hogy a kérdéses birtok, a mennyiben az első árverés alkalmával becsértéken vagy azon felül el nem adhatatnak, a második árverésen a legtöbbet ígérőre azon alul is le fog ültetni.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 10-dik napján Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3

**Arverési hirdetmény.**

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékéről ezennel közírást tételük, miképp a végrehajtási árverés Pfeifer Máttyás felperes részére, ennek 42 frnyi követelése, s a törvényes járulékok erejéig Ujlaki Ferenc alperes ellen, ennek az Iriny községi 2. sz. tjkönyvben 6. házszám alatt özevgy Ujlaki Ferencnek s ennek Ferenc, Sándor és Katalin nevű gyermekei nevére bejegyzett birtokaira, melyek egy beltelekből, s rajtalevő 5 1/2 öl hosszú, 2 öl széles paticsból épült szalma fedelű házból állanak, s összesen 120 fra becsültek, elrendeltetvén: árverési határidőül az 1864 évi november hó 13-ik, és szükség esetén 1864. évi december hó 15-ik napjának d. e. 9 órája a helyszíneire tüzetik ki; melyre venni szándékozó oly kijelentés mellett hivatnak meg, hogy az árverési feltételeket alulírt törvényszéknel, és a végrehajtással megbízott Nagy Elek főszolgabíróval bármikor megtekinthetik, s hogy a kérdéses birtok, a mennyiben az első árverés alkalmával becsértéken vagy azon felül el nem adhatatnak, a második árverésen a legtöbbet ígérőre azon alul is le fog ültetni.

Szatmármegyei telexkönyvi törvényszékének 1864. évi szeptember hó 22-dik napján Szatmáron tartott üléséből.

Szatmári Elek, tk. h. kiadó. 2-3